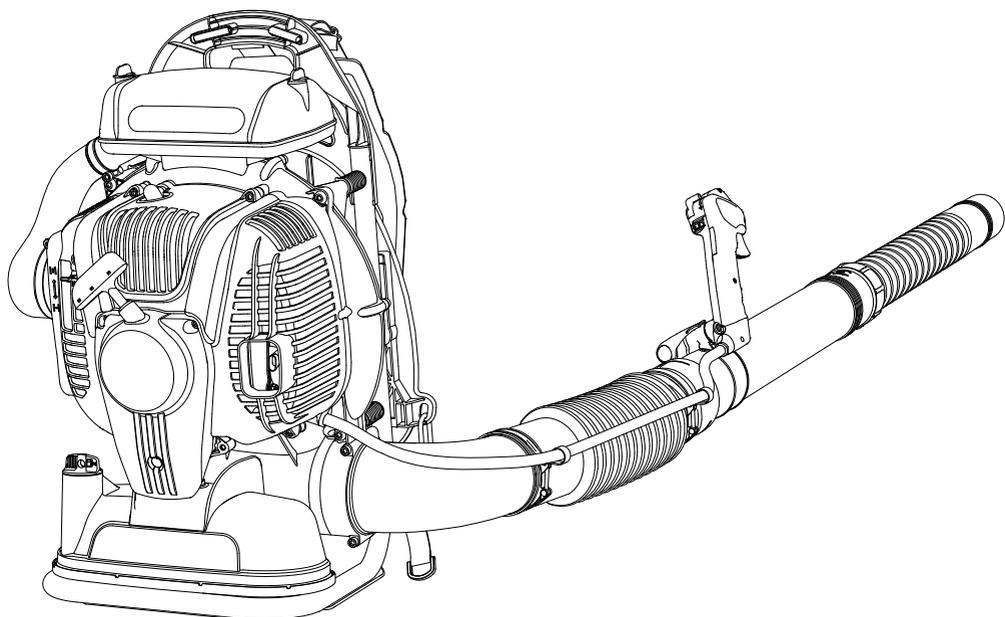
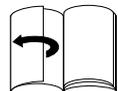


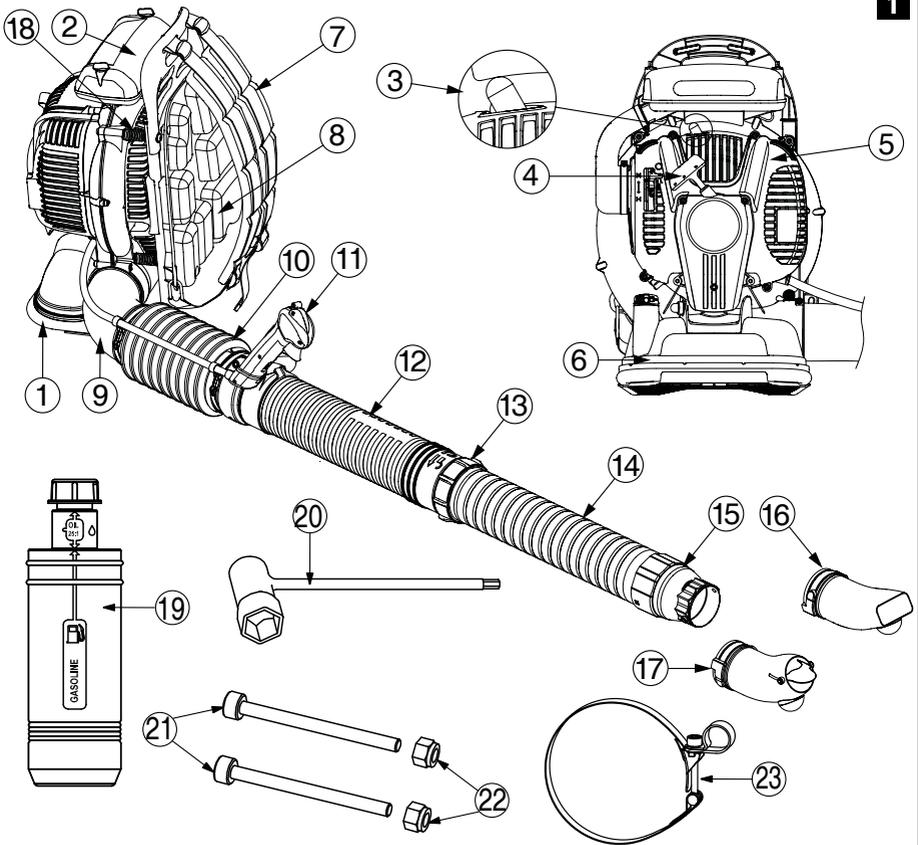
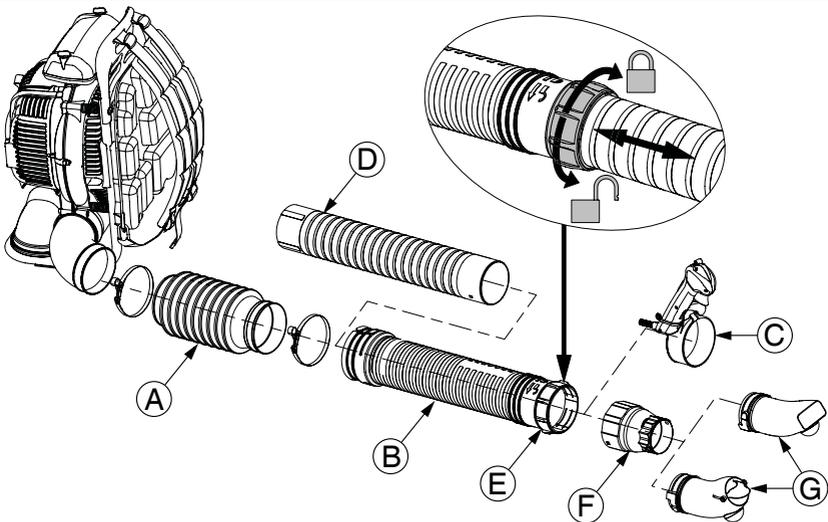
I MANUALE DI USO E MANUTENZIONE
GB OPERATOR'S INSTRUCTION BOOK
F MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
D BEDIENUNGSANLEITUNG
E MANUAL DE INSTRUCCIONES
P MANUAL DE INSTRUÇÕES

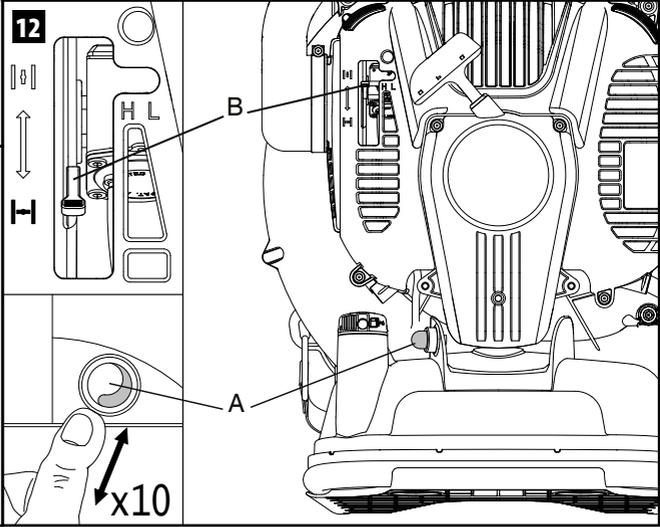
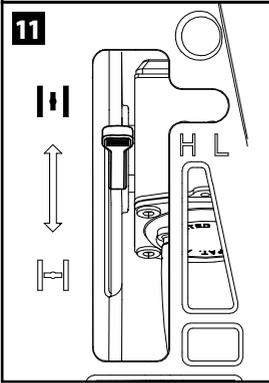
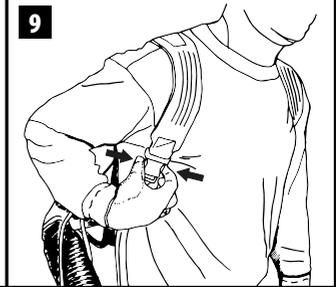
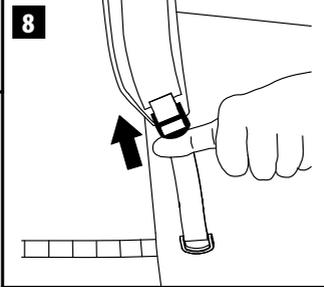
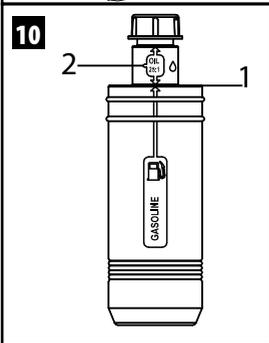
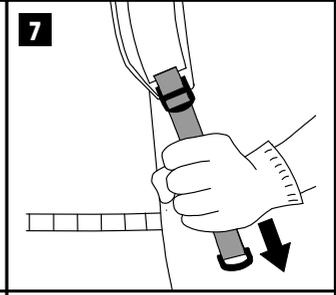
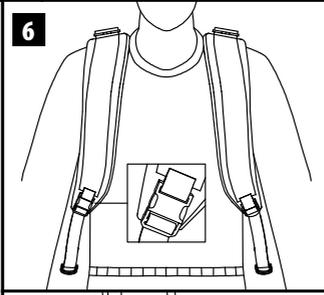
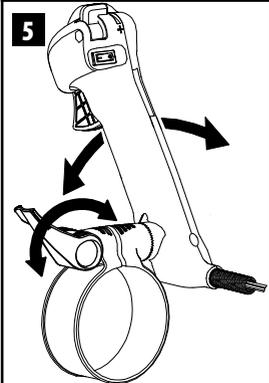
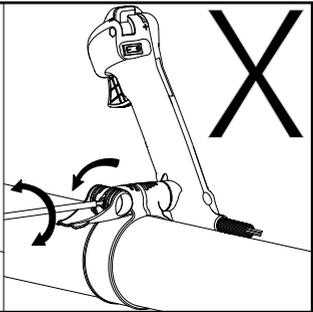
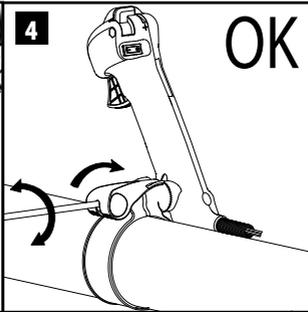
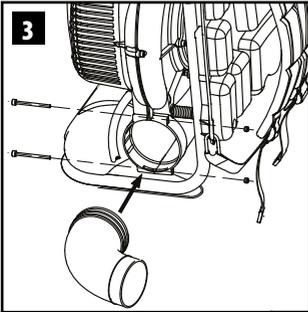
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
TR ÜFLEYİCİ KULLANIM KILAVUZU
CZ NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ
SK NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU
RUS **UA** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

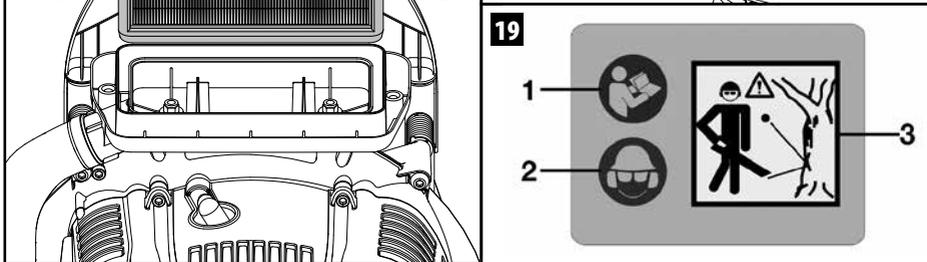
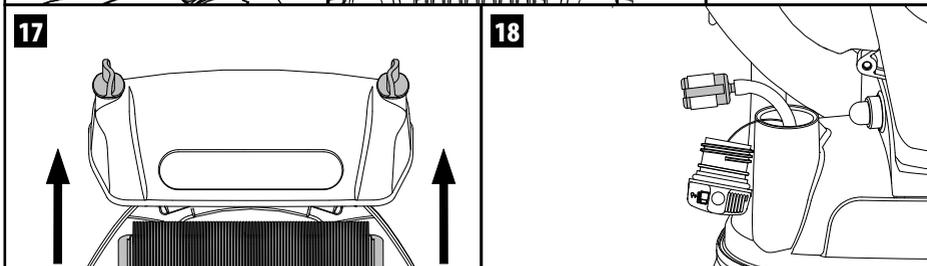
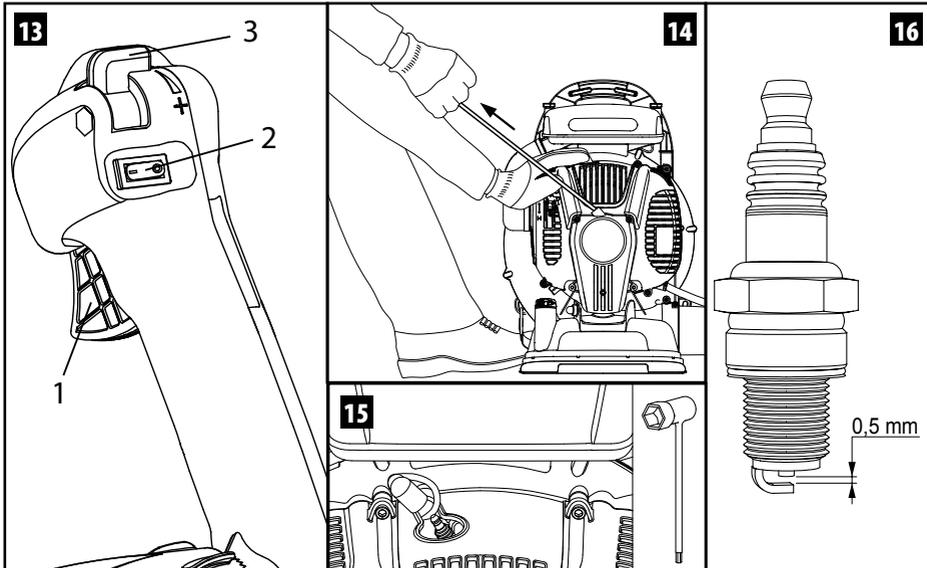


Italiano	3
English	19
Français	35
Deutsch	51
Español	67
Português	83
Ελληνικά	99
Türkçe	115
Česky	131
Slovensky	147
Русский / Українська	163
Polski	179



1**2**





12. TECHNICKÉ ÚDAJE

Objem valcov	cm ³	77.0
Motor		2 Dvojtaktný
Výkon	kW	3.6
Objem palivovej nádrže  + 	cm ³	2300 (2.3 ℓ)
Vstrekovač paliva		Áno
Antivibračný systém		Áno
Hmotnosť	kg	11.4
Objemový prietok vzduchu fukára	m ³ /h	1645
Maximálna rýchlosť vzduchu	m/s	58

Hladina akustického tlaku	dB (A)	ANSI B175.2/1990	78.0	
Hladina akustického tlaku	dB (A)	L _{PA} av EN15503 EN 22868	103.0	*
Tolerancia	dB (A)		4.0	
Nameraná hladina akustického výkonu	dB (A)	2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	112.0	
Tolerancia	dB (A)		2.9	
Zaručená hladina akustického výkonu	dB (A)	L _{WA} 2000/14/EC EN 22868 EN ISO 3744	115.0	
Úroveň vibrácií	m/s ²	EN15503 EN 22867 EN 12096	< 2.5	*
Tolerancia	m/s ²	EN 12096	0,1	

* Priemerné štatistické hodnoty (1/7 voľnobeh, 6/7 na plný výkon).

13. ES VYHLÁSENIE O ZHODE

Dolupodpísaný, **EMAK spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**

Vyhlasuje na svoju výhradnú zodpovednosť, že stroj:

1. Typ:	Vyfukovač
2. Ochranná značka: / Typ:	Oleo-Mac BV 901 – Efco SA 9010
3. Identifikácia série:	549 XXX 0001 - 549 XXX 9999
Spíňa požiadavky smernice/nariadenia	2006/42/EC - 2014/30/EU - (EU) 2016/1628 - 2000/14/EC - 2011/65/EU
Spíňa požiadavky nasledujúcich harmonizovaných noriem:	EN 15503:2009+A2:2015 - EN ISO 14982:2009 EN 55012:2007+A1:2009
Bol dodržaný použitý postup posudzovania zhody	Annex V - 2000/14/EC
Nameraná hladina akustického výkonu:	112.0 dB(A)
Zaručovaná hladina akustického výkonu:	115.0 dB(A)
Miesto výroby:	Bagnolo in piano (RE) Italy - via Fermi, 4
Dátum:	30/04/2022
Technická dokumentácia je uložená v:	Administratívnom sídle. - Technická správa


 **Emak** s.p.a.
Luigi Bartoli - C.E.O.

14. ZÁRUČNÝ LIST

Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený pomocou najmodernejších výrobných techník. V prípade súkromného použitia alebo pre hobby poskytuje výrobca záruku na svoje výrobky v trvaní 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Servis v Česke republike a na Slovensku realizuje firma MOUNTFIELD v svojich predajniach, špecializovaných servisných strediskách a cez svojich dealerov. V prípade profesionálneho používania je záruka obmedzená na 12 mesiacov.

Všeobecné záručné podmienky

- 1) Záruka je platná od dátumu nákupu. Výrobca, prostredníctvom predajnej siete a technického servisu, bezplatne vymení časti, ktoré sú chybné v dôsledku chyby materiálu, opracovania alebo výroby. Záruka neuberá kupujúcemu právne nároky vyplývajúce z občianskeho zákonníka v prípade chýb alebo kazov spôsobených predanou vecou.
- 2) Technický personál zasiahne čo najrýchlejšie v časových lehotách, ktoré mu umožnia organizačné požiadavky.
- 3) **Na vyžiadanie záručnej opravy je potrebné predložiť oprávnenému personálu nižšie uvedený záručný list opečiatkovaný predajcom, vyplnený vo všetkých častiach a doplnený nákupnou faktúrou alebo pokladničným blokom,**

povinným na daňové účely, na ktorom je uvedený dátum nákupu.

- 4) Záruka sa neuplatňuje v prípade:
 - Zjavne nevykonávanej údržby,
 - Nesprávneho používania výrobku alebo v prípade vykonania zmien na ňom,
 - Použitia nevhodných mazadiel alebo pohonných látok,
 - Použitia neoriginálnych náhradných súčiastok alebo doplnkov,
 - Zárahov vykonaných neoprávnenými osobami.
- 5) Výrobca vyníma zo záruky spotrebné materiály a súčasti, ktoré podliehajú bežnému funkčnému opotrebovaniu.
- 6) Záruka sa nevzťahuje na zásahy modernizácie alebo vylepšenia výrobku.
- 7) Záruka sa nevzťahuje na nastavovanie a údržbu, ktoré by boli nevyhnutné počas záručnej lehoty.
- 8) Prípadné škody spôsobené prepravou musia byť ihneď nahlásené prepravcovi, inak záruku nemožno uplatniť.
- 9) Záruka sa nevzťahuje na prípadné škody, priame alebo nepriame, spôsobené osobám alebo na veciach poruchami prístroja alebo ktoré sú následkom núteného predĺženého pozastavenia jeho používania.

SK

MODEL

VÝROBNÉ Č. _____

KÚPENÉ OD P. _____

DÁTUM

PREDAJCA

Neposielajte! Priložte iba k prípadnej žiadosti o technický servis.

15. RIEŠENIE PROBLÉMOV



POZOR: jednotku vždy zastavte a odpojte sviečku, až potom urobte všetky nápravné opatrenia podľa tabuľky dolu, samozrejme okrem tých, pri ktorých sa vyžaduje, aby bola jednotka v chode.

Ak sa vám nepodarilo problém odstrániť ani po overení všetkých príčin, obráťte sa na autorizovaný servis. Ak príčina problému nie je uvedená v tejto tabuľke, obráťte sa na autorizovaný servis.

PROBLÉM	MOŽNÉ PRÍČINY	RIEŠENIE
Motor sa nenašartuje alebo zhasne už po niekoľkých sekundách po naštartovaní. (Uistite sa, že je vypínač v polohe "I")	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sviečka nevydáva iskru 2. Motor je zahľtený 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte iskru sviečky. Ak sviečka nevydáva iskru, zopakujte test s novou sviečkou. 2. Postupujte podľa pokynov na str. 152. Ak sa motor ani tak nenašartuje, zopakujte procedúru s novou sviečkou.
Motor sa našartuje, ale nezrýchľuje správne alebo pri vyššej rýchlosti nefunguje správne.	Treba nastaviť karburátor.	Zavolajte autorizovaný servis, aby vám nastavili karburátor.
Motor nedosiahne plnú rýchlosť a / alebo veľmi dymí.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skontrolujte zmes olej / benzín. 2. Špinavý vzduchový filter. 3. Treba nastaviť karburátor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Používajte čerstvý benzín a olej pre 2-taktné motory. 2. Vyčistite; pozrite pokyny v kapitole Údržba vzduchového filtra. 3. Zavolajte autorizovaný servis, aby vám nastavili karburátor.
Motor sa našartuje, otáča sa a zrýchľuje, ale pri minime zhasne.	Treba nastaviť karburátor.	Zavolajte autorizovaný servis, aby vám nastavili karburátor.
Motor sa našartuje a funguje, ale prúd vzduchu je obmedzený	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zanesená ochranná mriežka 2. Poškodený rotor 3. Zanesený prevod a rúrky 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vyčistite ochrannú mriežku 2. Zavolajte autorizované servisné stredisko 3. Vyčistiť

ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНОЙ ИНСТРУКЦИИ

Вниманию уважаемых клиентов

Благодарим вас за выбор продукции Etak. Наша сеть дилерских и авторизованных сервисных центров находится в вашем полном распоряжении и готова удовлетворить любые ваши запросы.

ВВЕДЕНИЕ

Для правильного использования машины и для предотвращения несчастных случаев перед началом работы очень внимательно прочтите данное руководство. Здесь даются пояснения по работе различных узлов машины, а также указания по требуемым проверкам и техобслуживанию.

Примечание. Описания и иллюстрации, приведенные в данном руководстве, не считаются строго обязывающими. Фирма-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию машины без обязательств обновления этого руководства.

Кроме указаний по эксплуатации и техническому обслуживанию, данное руководство содержит информацию, требующую особого внимания. Такая информация отмечена символами, описанными ниже:

ВНИМАНИЕ: относится к случаям, когда существует риск несчастных случаев, в том числе с летальным исходом, или телесных повреждений или серьезного ущерба имуществу.

ОСТОРОЖНО: относится к случаям, когда существует риск повреждения устройства или его составных частей.

ВНИМАНИЕ

РИСК ПОВРЕЖДЕНИЯ СЛУХА

ПРИ НОРМАЛЬНЫХ РАБОЧИХ УСЛОВИЯХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ЭТОЙ МАШИНЫ ПОДВЕРГАЕТСЯ ЕЖЕДНЕВНОМУ УРОВНЮ ШУМА, РАВНОМУ ИЛИ ПРЕВЫШАЮЩЕМУ 85 ДБ (А)

ОГЛАВЛЕНИЕ

- 1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ** (раздел 163 содержит указания, необходимые для безопасного использования машины)
- 2. ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ** (в разделе описано как идентифицировать машину и содержит описание символов)

- 3. ОСНОВНЫЕ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ** (в 165 разделе описано расположение основных частей, из которых состоит машина)
- 4. СБОРКА** (в разделе описано как 165 снять упаковочный материал и выполнить монтаж отдельных деталей)
- 5. ВКЛЮЧЕНИЕ** 166
- 6. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ** 169
- 7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ** 169
- 8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ** (глава 171 содержит всю необходимую информацию для обеспечения нормального технического состояния машины)
- 9. ТРАНСПОРТИРОВКА** 174
- 10. ХРАНЕНИЕ** 174
- 11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ** (в 174 разделе содержатся рекомендации по использованию машины, не нанося вред окружающей среде)
- 12. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ** (в разделе 175 содержится краткое описание основных характеристик машины)
- 13. ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ** 176
- 14. ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО** (в 177 разделе изложены условия гарантии)
- 15. РУКОВОДСТВО ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ** 178 (раздел поможет вам быстро разрешить любую возникшую во время эксплуатации проблему)

1. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ - Если ее правильно используете, воздуходувка позволяет Вам быстро, легко и эффективно выполнять работу; а если Вы не будете принимать необходимые меры предосторожности или будете использовать машину не по назначению, то могут создаваться опасные ситуации. Для обеспечения приятных и безопасных условий работы строго соблюдайте ниже и дальше изложенные правила безопасности.

⚠ ВНИМАНИЕ! При включении вашей машины создается электромагнитное поле с очень малой напряженностью. Это поле может создать помехи для работы некоторых кардиостимуляторов. Во избежание риска серьезных или даже летальных последствий лица с

вживленными кардиостимуляторами должны проконсультироваться со своим врачом и изготовителем кардиостимулятора перед тем, как приступить к эксплуатации машины.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Использование машины может регламентироваться национальным законодательством.

1. Используйте машину только после внимательного изучения правил ее эксплуатации. Не имеющий опыта пользователь должен потренироваться в работе с машиной перед тем, как приступить к ее практическому применению.
2. Воздуходувкой должны пользоваться исключительно взрослые, ознакомленные с правилами ее эксплуатации и в хорошем физическом состоянии.
3. Запрещается использовать воздуходувка лицам, находящимся в состоянии физического утомления или под воздействием алкоголя, наркотических или лекарственных средств.
4. Всегда носите перчатки, защитные очки и наушники. Не носите шарфы, браслеты или другие предметы, которые могли бы зацепиться за крыльчатку.
5. Не позволяйте другим людям, а также животным стоять в зоне действия воздуходувки во время ее пуска и использования.
6. Всегда работайте в устойчивом и надежном положении.
7. Не направляйте воздушную струю на людей или животных.
8. Используйте воздуходувку только в хорошо проветриваемых местах. Не используйте машину во взрывоопасных средах, в закрытых помещениях или вблизи от огнеопасных веществ.
9. Ежедневно проверяйте работоспособность всех защитных и прочих устройств воздуходувки.
10. Если Ваши волосы длинные, то подбирайте их (например, под сетку).
11. Не используйте воздуходувку, если она повреждена, неправильно отремонтирована, ошибочно собрана или произвольно изменена. Не снимайте, повреждайте или выводите из строя никакое защитное устройство.
12. Тщательно храните это руководство и справляйтесь в нем перед каждым использованием машины.
13. Всегда придерживайтесь приведенной в этом руководстве инструкции по техобслуживанию.
14. Производите самостоятельно только

текущие ремонтные работы. Для остальных работ всегда обращайтесь к специализированным и уполномоченным мастерским.

15. Сохраняйте в целости все этикетки с предохранительными символами или указаниями по безопасности. В случае повреждения или износа их следует немедленно заменить (Рис. 19).
16. Не используйте машину по назначению, отличному от указанного в настоящем руководстве (стр. 170).
17. Не оставляйте без присмотра машину с включенным двигателем.
18. К отбору мощности воздуходувки допускается подсоединить только крыльчатку, входящую в комплект поставки. Кроме комплектующих принадлежностей, нельзя использовать другие устройства, так как это повысило бы опасность несчастных случаев. Не устанавливайте крыльчатку на другие двигатели или силовые передачи.
19. В случае вывода из строя воздуходувки, не оставьте ее в окружающей среде, а сдайте Вашему дилеру, который распорядится о ее надлежащем уничтожении.
20. Воздуходувку предоставляйте или давайте в займы только опытным людям, уже знакомым с машиной и правилами ее эксплуатации. Вместе с машиной поставляйте также это руководство, которое пользователь должен прочитать перед началом работы.
21. Не используйте воздуходувку вблизи от электрооборудования.
22. Не закупоривайте и не закрывайте воздухозаборник крыльчатки.
23. Не прикасайтесь к крыльчатке и не проводите ремонтные работы при работающем двигателем.
24. Не забывайте, что владелец или оператор изделия несет ответственность за несчастные случаи или создание опасных ситуаций для третьих лиц или их собственности.
25. Все операции по техническому обслуживанию, выходящие за рамки данного Руководства по эксплуатации, должны выполняться только в специализированных мастерских.
26. Не ударяйте по лопастям крыльчатки и не надавливайте на них. Не работайте с поврежденной крыльчаткой.

ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА

⚠ При работе с воздуходувки всегда надевайте сертифицированную защитную одежду. Применение защитной одежды не

устраняет риск получения травмы, но уменьшает возможные последствия несчастного случая. При выборе защитной одежды руководствуйтесь рекомендациями Вашего доверенного дилера.

Одежда должна быть удобной и не мешать при работе. Надевайте прилегающую к телу защитную от порезов одежду.

Защитные куртка и комбинезон являются идеальным решением. Не надевайте платья, шарфы, галстуки или цепочки, которые могут зацепиться за ветки. Соберите в пучок длинные волосы и спрячьте их (например под платок, шапку, каску и т.д.).

Надевайте защитные ботинки или сапоги, имеющие противоскользкие подошвы и стальные наконечники.

⚠ Всегда надевайте защитные очки или козырек.

Используйте приспособления для защиты органов слуха, например, наушники или затычки. Применение приспособлений для защиты органов слуха требует особого внимания и осторожности, так как при этом ограничивается способность воспринимать звуковые сигналы об опасности (крики, сигналы предупреждения и т.д.).

Надевайте перчатки, обеспечивающие максимальное поглощение вибраций.

2. ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ И ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ (рис. 19)

1. Перед эксплуатации машины прочтите руководство по эксплуатации
2. Наденьте каску, защитные очки и наушники
3. **ВНИМАНИЕ** – Воздуходувка может отбрасывать предметы на большой скорости, и они могут рикошетом ударить по оператору. Это может привести к травмам глаз.
4. Тип машины: **ВОЗДУХОДУВКИ**
5. Гарантированный уровень акустической мощности
6. Марка соответствия требованиям СЕ
7. Серийный номер
8. Год изготовления

3. ОСНОВНЫЕ СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ (рис. 1)

1. Рама
2. Воздушный фильтр

3. Свеча зажигания
4. Ручка пускового шнура
5. Кожух двигателя
6. Топливный бак
7. Лямки
8. Подушка
9. Коленчатый патрубок
10. Гибкая трубка
11. Ручка управления
12. Поворачиваемая нагнетательная трубка
13. Кольцо нагнетательной трубки
14. Раздвижная нагнетательная трубка
15. Переходная муфта для сопел
16. Сопло с круглым отверстием
17. Сопло с прямоугольным отверстием
18. Антивибрационные элементы
19. Бутыль для приготовления смеси
20. Комбинированный ключ
21. Винты М5х65 (2 шт.)
22. Гайки М6 (2 шт.)
23. Хомуты Ø120 мм (2 шт.)

4. СБОРКА

Монтаж труб/рукоятки

⚠ ВНИМАНИЕ – Во время монтажа трубок и сопла двигатель должен быть выключен, а переключатель - установлен в положение STOP.

Для монтажа воздуходува ознакомьтесь с нижеприведенными инструкциями.

Компоненты машины

Руководствуясь изображением на рис. 3:

1. Вставьте коленчатый патрубок в спиральный кожух вентилятора.
2. Заблокируйте коленчатый патрубок посредством двух винтов и двух гаек, входящих в комплект поставки, с помощью шестигранного ключа, встроенного в свечной ключ (входит в комплект поставки).

Руководствуясь изображением на рис. 2:

1. Наденьте один из двух хомутов (24, Рис.1) на полностью цилиндрический конец гибкой трубки (А). Наденьте на колено (9, Рис.1) короткий конец гибкой трубки (А) и затяните только что установленный хомут ключом, входящим в комплект поставки.
2. Наденьте трубку (В) стороной с расширительными разрезами на другой конец гибкой трубки (А) и затяните ее другим хомутом (24, Рис.1), установив его в пазу в зоне расширительных разрезов. Регулировка вращения трубки (В) достигается большим или меньшим затягиванием хомута.

3. Наденьте ручку (С) на нагнетательную трубку (В), предварительно полностью открутив входящим в комплект поставки шестигранным ключом винт, расположенный под стопорным рычагом (Рис.5).
4. Рис.4: При опущенном (в положении фиксации) стопорном рычаге, закрутите винт, не затягивая его до упора - так, чтобы зафиксировать ручку на нагнетательной трубке. **Не закручивайте винт при поднятом рычаге.**
5. Пропустите гофрированную оболочку ручки через отверстия обоих хомутов.
6. Чтобы вынуть удлинительную трубку (D), расположенную внутри трубки (В), поверните кольцо (Е) в сторону «открытого замка»: извлеките трубку (С). После достижения нужного положения поверните кольцо (Е) в положение «закрытый замок», чтобы зафиксировать обе трубки.
7. Наденьте на телескопическую трубку переходную муфту (F) для монтажа изогнутых наконечников (G).
8. Соедините телескопическую трубку (С) с установленной на ней переходной муфтой (F) и одним из двух изогнутых наконечников (G) с помощью байонетного соединения.

Регулировка ручки управления

Правильное положение ручки управления очень важно для комфортной работы. Чтобы отрегулировать положения ручки управления:

1. Поднимите стопорный рычаг (1, рис.5).
2. Найдите наиболее удобное рабочее положение, передвигая ручку и изменяя наклон.
3. После того, как вы нашли нужное положение, зафиксируйте ручку, опустив стопорный рычаг.

Регулировка лямок и быстрое отстегивание

ВНИМАНИЕ - Регулировка лямок должна выполняться при выключенном двигателе.

Перед использованием воздуходува очень важно сбалансировать вес машины на плечах, отрегулировав длину лямок так, чтобы машина хорошо прилегала к спине и плечам.

Напоминаем, что сбалансированность веса очень важна при работе на неровной местности. Чтобы затянуть лямки, потяните, как показано на рис.7. Чтобы ослабить лямки, приподнимите пряжку движением, показанным на рис.8.

В случае опасности отстегните машину с плеч следующим образом:

1. Одной рукой нажмите на язычки «быстрого отстегивания», расположенные на правой ляжке (выделено в рамке на рис.6), как показано на рис.9.
2. Сопровождайте движение машины туловищем, слегка наклоняя его влево: воздуходув упадет с ваших плеч.

5. ВКЛЮЧЕНИЕ



ТОПЛИВО

ВНИМАНИЕ! Бензин является чрезвычайно огнеопасным видом топлива. При обращении с бензином или топливной смесью будьте максимально осторожны. Не курите и не подносите источники открытого пламени к топливу или машине.

- Для снижения опасности возгорания и получения ожогов будьте осторожны при обращении с топливом. Оно является чрезвычайно огнеопасным.
- Размешивайте и храните топливо в специальной канистре.
- Смешивайте топливо на открытом воздухе – на участке, на котором отсутствуют искры или пламя.
- Перед заправкой опустите машину на землю и заглушите двигатель.
- Медленно открутите крышку заливочной горловины для снятия давления и во избежание утечек топлива.
- После заправки плотно закрутите крышку. Вибрации могут привести к ослаблению крышки и к утечке топлива.
- Вытрите пролившееся топливо. Перед тем как приступать к запуску двигателя, отнесите машину на расстояние не менее 3 м от места заправки.
- Ни при каких обстоятельствах не пытайтесь поджигать пролившееся топливо.
- Не курите при обращении с топливом и во время работы машины.
- Храните топливо в сухом, прохладном и хорошо вентилируемом месте.
- Не храните топливо рядом с сухими листьями, соломой, бумагой и т.д.
- Держите машину и топливо в таких местах, в которых исключена возможность контакта топливных паров с искрами или открытым пламенем, бойлерами, электромоторами, выключателями, печами и т.д.
- Не снимайте крышку заправочной горловины при работающем двигателе.

- Не используйте топливо для чистки.
- Будьте осторожны и не допускайте попадания топлива на свою одежду.

БЕНЗИН		МАСЛО		A
				
		2% - 50:1		
ℓ	ℓ	(см ³)		
1	0,02	(20)		
5	0,10	(100)		
10	0,20	(200)		
15	0,30	(300)		
20	0,40	(400)		
25	0,50	(500)		

Данная машина приводится в действие 2-тактным двигателем и подлежит заправке предварительно приготовленной бензино-масляной смесью для 2-тактных двигателей. Предварительно смешайте неэтилированный бензин с маслом для двухтактных двигателей в чистой емкости, пригодной для хранения бензина (Рис. 23).

РЕКОМЕНДУЕМОЕ ТОПЛИВО: ДАННЫЙ ДВИГАТЕЛЬ СЕРТИФИЦИРОВАН ДЛЯ РАБОТЫ С НЕЭТИЛИРОВАННЫМ БЕНЗИНОМ ДЛЯ АВТОТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ С ОКТАНОВЫМ ЧИСЛОМ $89 \left(\frac{R + M}{2} \right)$ ИЛИ БОЛЬШИМ.

Смешивайте бензин с маслом для двухтактных двигателей в соответствии с указаниями, приведенными на таре.

Мы рекомендуем использовать масло для 2-тактных двигателей Efcso - Oleo-Mac в концентрации **2% (1:50)**, специально разработанное для всех двухтактных двигателей с воздушным охлаждением.

Соотношения масла/бензина, приведенные в следующей таблице (Рис.А), являются верными при использовании масла **PROSINT 2** или **EUROSINT 2** или эквивалентного ему высококачественного масла (удовлетворяющего стандарту **JASO FD** или **ISO L-EGD**).

⚠ ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ МАСЛО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ ИЛИ МАСЛО ДЛЯ ЗАБОРТНЫХ ДВУХТАКТНЫХ ДВИГАТЕЛЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Приобретайте топливо исключительно в количествах, соответствующих вашему объему потребления; не приобретайте больше топлива, чем вы расходуете в течение одного-двух месяцев;**
- **Храните бензин в герметичной емкости в сухом и прохладном месте.**

⚠ ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте для топливной смеси топливо с содержанием этанола больше 10 %; допускается использовать газохол (смесь бензина с этанолом) с содержанием этанола до 10 % или топливо E10.

ПРИМЕЧАНИЕ - Готовьте только необходимое для работы количество смеси; не оставляйте готовую смесь в баке машины или в канистре на долгое время. Рекомендуется использовать стабилизирующую присадку для топлива **Emak ADDITIX 2000** код 001000972, позволяющую хранить топливную смесь в течение 12 месяцев.

Алкилированный бензин

⚠ ВНИМАНИЕ! Плотность алкилированного бензина отлична от плотности обычного бензина. Поэтому на двигателях, отрегулированных для работы с обычным бензином, может потребоваться изменение регулировки винта Н. Для выполнения этой операции следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

Заправка топливной смесью

Перед заправкой взболтайте канистру со смесью.

Использование бутыли, входящей в комплектацию (рис.10)

Для облегчения операций каждая машина снабжена бутылкой для приготовления топливной смеси в соотношении 50:1 (2%).

Руководствуясь изображением на рис.10, действуйте следующим образом для приготовления одного литра смеси:

1. Налейте бензин в бутылку до уровня 1.
2. Для приготовления смеси 50:1 (2%) добавьте масла до уровня 2.
3. Навинтите пробку на бутылку.
4. Взболтайте в течение 30 секунд.

Смесь готова к заправке. При использовании канистры для приготовления смеси позаботьтесь о чистоте контейнера и перемешивайте смесь не менее одной минуты, чтобы масло смешалось с бензином. В следующих таблицах приведены процентные соотношения.

⚠ ВНИМАНИЕ! При обращении с топливом соблюдайте установленные правила техники безопасности. Перед заправкой выключайте двигатель. Никогда

не выполняйте заправку бака машины при еще горячем или работающем двигателе. Перед тем как запустить двигатель, отойдите не менее, чем на 3 м от места выполнения заправки. НЕ КУРИТЕ!

1. Во избежание засорений прочистите поверхность вокруг заливочной горловины.
2. Медленно отвинтите крышку заливочной горловины.
3. Осторожно залейте в бак бензино-масляную смесь. Не допускайте проливания топлива.
4. Перед тем как устанавливать на место крышку заливочной горловины, прочистите прокладку и проверьте ее состояние.
5. Сразу же после заправки установите на место крышку заливочной горловины и закрутите ее вручную. В случае пролива топлива вытрите его.

⚠ ВНИМАНИЕ! Проверяйте, нет ли утечек топлива из машины, и в случае обнаружения таковых устраняйте их перед тем, как приступать к работе. При необходимости обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

ПРОЦЕДУРА ЗАПУСКА

Органы управления воздуховодом - Ручка управления (рис.13)

- Для ускорения необходимо нажать на рычаг (1).
- Для запуска двигателя выключатель (2) должен быть установлен в положение «1».
- При необходимости работы двигателя на заданной фиксированной скорости перемещайте рычаг (3) в сторону знака «+» до желаемого числа оборотов. Чтобы отключить рычаг фиксации, переведите его обратно на знак «-».
- Чтобы остановить двигатель, установите переключатель (2) на «0».

Запуск

Перед запуском:

- Поставьте машину на горизонтальный участок земли.
- Убедитесь, что выключатель (2, рис.13) не находится в положении «0» (выключен).
- Убедитесь, что поблизости от машины и/или напротив выпускной воздушной трубы никого нет.

Запуск холодного (или выключенного более 30 минут) двигателя

- Медленно и до конца 10 раз нажмите на колпачок подкачивающего насоса (А, рис.12).
- Опустите рычаг стартера (В, рис.12) до щелчка.
- Убедитесь, что выключатель (2, рис.13)

находится в положении «1» (включен).

- Положите левую руку на кожух двигателя, а левую ногу поставьте на раму, чтобы удерживать машину неподвижной.
- Правой рукой медленно потяните за ручку (4, рис.1), пока не встретите некоторое сопротивление. Не отпускайте веревку, потяните за нее резким движением, потому что если тянуть слишком плавно, двигатель может захлебнуться.
- Когда послышится первый хлопок двигателя, поднимите рычаг стартера (В, рис.12) в горизонтальное положение до щелчка (рис.11).
- Потяните еще раз, чтобы запустить двигатель. Дайте двигателю поработать на минимальной скорости, по крайней мере, одну минуту, прежде чем доводить ускорение до максимума.

Запуск горячего двигателя

- Медленно и до конца 10 раз нажмите на колпачок подкачивающего насоса (А, рис.12).
- Поднимите рычаг стартера (В, рис.12) до щелчка.
- Убедитесь, что выключатель (2, рис.13) находится в положении «1» (включен).
- Положите левую руку на кожух двигателя, а левую ногу поставьте на раму, чтобы удерживать машину неподвижной.
- Правой рукой медленно потяните за ручку (4, рис.1), пока не встретите некоторое сопротивление. Не отпускайте веревку, потяните за нее резким движением, потому что если тянуть слишком плавно, двигатель может захлебнуться.
- После запуска двигателя дайте ему поработать на холостом ходу, по крайней мере, одну минуту, прежде чем доводить ускорение до максимума.

Действия при захлебнувшемся двигателе

- С помощью прилагаемого ключа снимите свечу зажигания (3, рис.1), очистите и высушите ее.
- Убедитесь, что рычаг стартера В находится в горизонтальном положении, как показано на рис.11.
- Потяните за ручку пускового шнура (4, рис.1) по меньшей мере 20 раз.
- Установите свечу на место; доведите ускорение до максимума с помощью рычага фиксированного акселератора (4, рис.13).
- Запустите двигатель.

Если двигатель не запускается, действуйте следующим образом:

- С помощью прилагаемого ключа снимите свечу зажигания, очистите и высушите ее.
- Переверните двигатель вверх дном так,

чтобы отверстие свечи зажигания было обращено вниз.

- Потяните за ручку пускового шнура (4, рис.1) по меньшей мере 20 раз и посмотрите, не выходит ли топливная смесь из отверстия свечи зажигания.
- Протрите насухо поверхность вокруг гнезда свечи зажигания.
- Установите свечу на место и повторите действия с рычагом акселератора (1, рис.13) на максимуме и рычаге стартера (B) в горизонтальном положении, как показано на рис.11.

⚠ ОСТОРОЖНО:

- **Ни в коем случае не наматывайте пусковой шнур на руку.**
- **Дергая за пусковой шнур, не вытягивайте его на всю длину, т.к. это может привести к его обрыву.**
- **Не отпускайте резко шнур; держите ручку пускового шнура (4, Рис.1), давая шнуру медленно намотаться на нее.**

ОБКАТКА ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель достигает своей максимальной мощности после 5÷8 часов работы. Во время этого периода обкатки не используйте двигатель вхолостую на максимальном числе оборотов, чтобы не подвергать его чрезмерным нагрузкам.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Во время обкатки не изменяйте режим карбюрации для достижения большей мощности; это может привести к повреждению двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: испускание дыма новым двигателем при его первом использовании и после него является нормальным явлением.

6. ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

Отпустите рычаг акселератора (1, рис. 13) и подождите несколько минут, пока двигатель не перейдет в режим холостого хода.

Выключите двигатель, нажав переключатель (2, рис. 13).

7. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МАШИНЫ

ПРОДУКТЫ, ЗАПРЕЩЕННЫЕ К ПРИМЕНЕНИЮ

- Работайте только в условиях хорошей видимости и освещения.

- Выключайте двигатель перед тем, как опустить устройство на землю.
- Будьте особо внимательны при использовании средств индивидуальной защиты, т.к. такие средства могут ограничивать вашу способность слышать предупреждающие звуковые сигналы (крики, гудки и т.д.).
- Будьте максимально осторожны при работе на наклонных или неровных участках.
- Следите, чтобы рукоятки были сухими и чистыми.
- **Не используйте воздуходувку, стоя на приставной лестнице, опоре или на столе.**
- **Никогда не используйте воздуходувку для перемещения горячих или горящих материалов или жидкого топлива.**
- При использовании машины не пятьтесь назад.
- Разумно выбирайте время использования воздуходувки, то есть, не эксплуатируйте ее в слишком ранние или слишком поздние часы, когда она может помешать отдыху других людей. Соблюдайте периоды тишины, установленные местными нормативами.
- Следите за направлением и за силой ветра. Никогда не направляйте воздуходувку или отходы на людей, животных, автомашины или дома.
- Не направляйте отходы в открытые двери и окна.
- При использовании машины будьте внимательны в отношении прохожих или находящегося рядом имущества.
- Не оставляйте без присмотра работающую воздуходувку.
- Обращайте внимание на материалы, которые вы удаляете или перемещаете с помощью воздуходувки.
- Попрактикуйтесь на удалении скошенной травы или бумажных стаканчиков без поднимания пыли.
- Перед использованием воздуходувки увлажняйте пыльные участки.
- Никогда не используйте воздуходувку для перемещения материалов, содержащих очень большое количество пыли.
- Никогда не направляйте струю воздуха на людей или животных. Воздуходувка может отбрасывать мелкие предметы на большой скорости. При приближении человека немедленно останавливайте двигатель.
- Воздуходувку **НЕЛЬЗЯ** использовать для удаления:
 - Больших количеств гальки или галечной пыли
 - Строительных отходов
 - Гипсовой пыли
 - Цементной и бетонной пыли
 - Кусочков сухой земли
- Не используйте воздуходувку для

разбрасывания или распыления удобрений, химических средств, других токсичных материалов и горючего, за исключением тех случаев, когда она специально разработана для применения в таких целях; в последнем случае используйте ее в этих целях только в надлежащих местах.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Кремний является химическим элементом, содержащимся в песке, кварце, кирпичках, глине, граните, скальных породах и в многих других материалах и изделиях, в том числе в выполненных из бетона и используемых в строительстве. Многократное и/или интенсивное вдыхание кристаллического кремния, содержащегося в воздухе, может привести к тяжелым или даже смертельным заболеваниям дыхательных путей, в том числе силикозом. При наличии таких материалов всегда соблюдайте меры, направленные защиту органов дыхания.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Вдыхание асбестовой пыли является опасным и может вызвать тяжелые или даже смертельные заболевания дыхательных путей или рак. Использование и утилизация материалов, содержащих асбест, строго регламентировано. Не используйте воздухоудувку для работы с асбестом или асбесто содержащими материалами, например, асбестовыми изоляционными покрытиями. При наличии оснований предполагать, что в ходе работ вы имеете дело с материалами, содержащими асбест, немедленно обратитесь к работодателю или в местные органы здравоохранения.

Подготовка к работе

⚠ ВНИМАНИЕ! - Всегда соблюдайте правила техники безопасности. Заблаговременно планируйте работу. Не приступайте к работе на неосвобожденном рабочем участке, а также при отсутствии мест, которые могут служить прочной опорой для ног.

⚠ ВНИМАНИЕ! Воздуходувка может отбрасывать предметы на большой скорости, и они могут рикошетом ударить по оператору. Это может привести к травмам глаз. Всегда надевайте защитные очки.

⚠ ВНИМАНИЕ! Воздействие вибрации может вызвать проблемы со здоровьем у людей с нарушенным кровообращением или с заболеваниями нервной системы.

Обратитесь за медицинской помощью, если у Вас возникли такие симптомы, как онемение, потеря чувствительности, упадок сил или изменение цвета кожи. Как правило, эти симптомы возникают в пальцах, руках или запястьях.

- Проверьте состояние воздухоудувки перед ее использованием, в особенности, состояние выхлопной трубы, воздухозаборника и воздушного фильтра.
- В случае сильной запыленности слегка обрызгайте рабочую зону водой из шланга или используйте для этого распылительную насадку (при наличии воды).
- Обращайте внимание на детей, домашних животных, открытые двери домов и автомобилей; сдувайте отходы безопасным образом.
- Используйте удлинитель насадки на всю длину так, чтобы поток воздуха не отходил далеко от земли.
- После использования воздухоудувки прочистите ее и удалите отходы в мусорные баки.
- Используйте воздухоудувку при минимальной допустимой скорости, определяемой положением дроссельного клапана.
- С помощью стопора акселератора (4, рис. 13) можно регулировать число оборотов двигателя так, чтобы получить требуемый поток воздуха на выходе. Прежде чем выключить машину, переместите стопор в положение холостого хода "min".

⚠ ВНИМАНИЕ! - При работе с воздухоудувкой используйте необходимые средства индивидуальной защиты:

1. Противошумные наушники.
2. Защитные очки.
3. Защитная маска (респиратор) при использовании воздухоудувки на запыленных участках.

Воздуходувка может использоваться для:

- Удаления и сбора опавшей листвы. Удаления мусора или скошенной травы с дорог, пешеходных дорожек, парков, автостоянок, беседок, спортивных площадок и т.п.
- Удаления скошенной травы
- Удаления или измельчения пучков травы
- Чистки автостоянок
- Чистки сельскохозяйственного и строительного оборудования
- Чистки трибун или парков аттракционов
- Удаления тонкого или мягкого снежного покрова
- Очистки от влаги мостовых или наружных помещений
- Удаления мусора из углов, мест соединений, зазоров между булыжниками мостовой и т.д.

8. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ТАБЛИЦА ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Обращаем Ваше внимание на то, что указанные интервалы техобслуживания предполагают использование устройства в нормальных рабочих условиях. Если повседневные условия эксплуатации устройства являются более тяжелыми, интервалы между операциями техобслуживания должны быть сокращены соответствующим образом.		Каждый раз перед использованием	После каждой заправки	Каждую неделю	В случае повреждения или неисправности	По мере необходимости
		X	X			
Вся машина	Проверить: утечки, трещины и износ	X	X			
Проверки: выключатель, стартер, рычаг акселератора и рычаг фиксатора акселератора	Проверить работоспособность	X	X			
Топливный бак	Проверить: утечки, трещины и износ	X	X			
Топливный фильтр	Проверить и очистить			X		
	Заменить фильтрующий элемент				X	Каждые 6 месяцев
Все доступные винты и гайки (за исключением винтов карбюратора)	Проверить и затянуть			X		
Воздушный фильтр	Очистить	X				
	Заменить				X	Каждые 6 месяцев
Оребрение цилиндра и отверстия картера запуска	Очистить			X		
	Проверить: повреждения и износ			X		
Пусковой шнур	Проверить: повреждения и износ			X		
	Заменить				X	
Карбюратор	Проверить холостой режим	X	X			
Свеча зажигания	Проверить расстояние между электродами			X		
	Заменить				X	Каждые 6 месяцев
Антивибрационная система	Проверить: повреждения и износ			X		

⚠ ВНИМАНИЕ! При удалении мусора из углов направляйте воздушную струю из угла в центр рабочей зоны.

Наконечник с круглым отверстием (15, рис.1) должен устанавливаться в случае затрудненного подъема листы, например, из-за влажной почвы.

СООТВЕТСТВИЕ ВЫБРОСОВ ГАЗОВ

Данный двигатель, включая систему контроля выбросов, должен управляться, использоваться и проходить техобслуживание в соответствии с указаниями, приведенными в руководстве пользователя, для того, чтобы содержание его выбросов оставалось в пределах, установленных требованиями законодательства, применимыми к внедорожным самоходным машинам.

Не допускается преднамеренное внесение каких-либо изменений в конструкцию системы контроля выбросов или ее ненадлежащее использование.

Неверные функционирование, а также ошибочное использование или техобслуживание двигателя или машины могут привести к неисправностям в системе контроля выбросов, в том числе к таким, при которых перестанут соблюдаться применимые требования законодательства; в этом случае следует немедленно предпринять действия для устранения неисправностей системы и восстановления соблюдения применимых требований.

Примерами, но не всеобъемлющими, неверного функционирования и ошибочного использования или техобслуживания являются:

- Принудительное изменение работы устройств дозирования топлива или вывод их из строя;
- Использование топлива и/или моторного масла с характеристиками, несоответствующими приведенным в главе «ЗАПУСК / ТОПЛИВО»;
- Использование неоригинальных запчастей, например, свеч зажигания и т.д.;
- Невыполнение или ненадлежащее выполнение техобслуживания системы удаления выхлопных газов, включая неверные интервалы техобслуживания глушителя, свечи, воздушного фильтра и т.д.

⚠ ВНИМАНИЕ! Внесение несанкционированных изменений в

конструкцию данного двигателя делает недействительной сертификацию ЕС в отношении выбросов.

Уровень выбросов CO₂ данного двигателя можно найти на Интернет-сайте компании Emak (www.myemak.com) в разделе «The Outdoor Power Equipment World».

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Всегда надевайте защитные перчатки во время выполнения действий по уходу за оборудованием. Запрещается проводить данные работы при неостывшем двигателе. Техобслуживание следует выполнять при выключенном двигателе.

- Неверно выполненное техобслуживание и снятие устройств безопасности могут вызвать серьезные инциденты.
- Не используйте топливную смесь для чистки.
- Не ремонтируйте сучкорез самостоятельно и не проводите самостоятельно иные работы по обслуживанию, за исключением обычного обслуживания. Обращайтесь в сервис-центры.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

Для всех двигателей принципиальное значение имеет эффективность впускного воздушного фильтра, который должен регулярно чиститься и проверяться. Для очистки воздушного фильтра руководствуйтесь изображениями на рис.17 и действуйте следующим образом:

- Открутите два маховичка, чтобы снять крышку и получить доступ к фильтру (как показано на рис.17).
- Снимите и очистите фильтр, постучав по нему в одной плоскости, а затем продуйте его струей сжатого воздуха со стороны металлической сетки и между ребрениями в продольном направлении.
- Установите фильтр на место и закройте крышку, завинтив два маховичка.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Использование воздуходува без воздушного фильтра или при очень загрязненном фильтре ставит под угрозу работоспособность двигателя и ведет к аннулированию гарантии. Замените фильтр, если его невозможно хорошо очистить.

ТОПЛИВНЫЙ БАК (Рис. 18)

Рекомендуется заменять топливный фильтр в баке по меньшей мере один раз в год. Данная операция должна проводиться в авторизованном сервисном центре:

- Опорожните топливный бак.

- Выньте фильтр и отсоедините его от топливной трубы.
- Установите новый фильтр в топливную трубу.
- Снова установите фильтр в бак.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – В отсутствие замены грязный топливный фильтр ставит под угрозу работоспособность двигателя.

ДВИГАТЕЛЬ

Периодически чистите ребра цилиндра щеткой или сжатым воздухом. Вследствие загрязнения цилиндра может произойти опасный перегрев двигателя.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ - Регулярно чистите свечу зажигания и проверяйте зазор между электродами (рис. 16). Используйте модель Champion RCJ6Y или другую модель с тем же температурным режимом.

ЗАЩИТА ВЕНТИЛЯТОРА

После долгой эксплуатации воздуходува, на защитной решетке вентилятора (за подушкой) может собраться много пыли. Это приводит к плохому прохождению потока воздуха (меньший объем) и может привести к повреждению вентилятора и/или перегреву двигателя. По этой причине не забывайте чистить защитную решетку вентилятора. Очищайте также прорези на крышке вентилятора, имеющие важное значение для охлаждения двигателя.

КАРБЮРАТОР

Регулировка карбюратора производится на заводе стандартным способом в соответствии с нормами по выбросам.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- **Не пытайтесь изменить регулировку карбюратора, затягивая или ослабляя его винты; данная операция должна проводиться квалифицированным персоналом в авторизованном сервисном центре.**
- **Неправильная регулировка может привести к серьезному повреждению двигателя.**
- **Кроме того, не повреждайте и не снимайте красные защитные колпачки с карбюраторных винтов.**

При возникновении проблем (двигатель не держит холостой ход, непостоянное число оборотов двигателя или двигатель не достигает максимальной мощности) обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ - На работу карбюратора могут влиять погодные условия и высота над уровнем моря.

ГЛУШИТЕЛЬ

⚠ ВНИМАНИЕ – Данный глушитель оснащен каталитическим нейтрализатором, установка которого на двигатель необходима для выполнения требований, установленных в отношении выбросов. Никогда не снимайте каталитический нейтрализатор и не подвергайте его каким-либо модификациям: такие действия являются нарушением закона.

⚠ ВНИМАНИЕ – Глушители, оснащенные каталитическим нейтрализатором, сильно нагреваются во время работы и остаются горячими еще долгое время после выключения двигателя. Это происходит и когда двигатель работает на холостом ходу. Прикосновение к ним может привести к ожогам кожи. Помните об опасности возгорания!

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ - В случае повреждения выхлопной трубы ее необходимо заменить. Частое засорение выхлопной трубы может указывать на недостаточно эффективную работу катализатора.

⚠ ВНИМАНИЕ – Не эксплуатируйте машины в случае повреждения или отсутствия глушителя, а также с глушителем, подвергнувшимся несанкционированной модификации. Использование глушителя без должного техобслуживания увеличивает риск возгорания и потери слуха.

ТЕХОСМОТР

Рекомендуется по окончании сезона в случае интенсивной эксплуатации и раз в два года при нормальной эксплуатации обращаться к специалисту по сервисному обслуживанию для проведения полного техосмотра.

⚠ ВНИМАНИЕ! - Вс работы по техобслуживанию, описанные в этом руководстве, должны проводиться в авторизованном сервисном центре. Для воздуходувки и длительной работы цепных пил помнит, что при замн дталй и узлов должны использоваться исключительно **ФИРМЕННЫЕ ЗАПЧАСТИ**.

⚠ Использование неоригинальных запасных частей или несанкционированные изменения конструкции машины могут привести к серьезным или даже смертельным травмам оператора или других лиц.

9. ТРАНСПОРТИРОВКИ

Переносите воздухоподку при выключенном двигателе.

⚠ ВНИМАНИЕ - При транспортировке машины на транспортном средстве, убедитесь, что она правильно и надежно закреплена при помощи ремней. Машину следует транспортировать в вертикальном положении; предварительно следует слить топливо из бака и убедиться в соблюдении правил транспортировки такого оборудования.

10. ХРАНЕНИЕ

Если машина длительное время не будет использоваться, выполните следующие операции:

- Удалите топливную смесь из бака.
- Оставьте машину работать на невысоких оборотах двигателя так, чтобы двигатель остановился из-за отсутствия топлива.
- Тщательно очистите бак.
- Тщательно очистите машину и удалите мусор и грязь (отложения пыли, травы или прочего).
- Нанесите тонкий слой масла на все металлические части для предотвращения коррозии.
- Храните машину и ее принадлежности в прохладном и сухом месте, недоступном для детей, вдали от незащищенных источников тепла и агрессивных химических веществ, таких как, например, химические средства для садоводства.

После долгого простоя, перед использованием машины необходимо проверить все уплотнения и карбюратор; рекомендуем делать эту проверку в авторизованном сервисном центре.

⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ – Храните машину вдали от солнечного света, проходящего через стекло: он может повредить некоторые пластиковые детали. Не используйте топливную смесь, которой больше месяца: это может привести к серьезному повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

11. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Защита окружающей среды должна быть важным и приоритетным аспектом использования машины, для улучшения общества и среды, в которой мы живем.

- Не нарушайте покой окружающих.
- Тщательно соблюдайте местное законодательство, касающееся утилизации материалов, оставшихся после скашивания.
- Тщательно следуйте местным правилам в области утилизации упаковочных материалов, масла, бензина, аккумуляторов, фильтров, износившихся деталей или любых веществ, способных оказать сильное воздействие на окружающую среду; эти отходы нельзя выбрасывать в мусорные контейнеры, их необходимо сдать отдельно в специальные центры по приему отходов, которые обеспечат их переработку.

Слом и утилизация

При выводе машины из эксплуатации, не выбрасывайте ее в окружающую среду, а сдайте в центр по сбору отходов.

Большую часть материалов, из которой изготовлена машина, можно переработать; все металлические части (из стали, алюминия, латуни) можно сдать в пункт приема металлолома. Для получения дополнительной информации обращайтесь по местную службу по сбору отходов. При утилизации отходов, полученных при выводе машины из эксплуатации, необходимо бережно относиться к охране окружающей среды, избегая загрязнения почвы, воздуха и воды.

В любом случае необходимо соблюдать действующее местное законодательство.

После сдачи машины в слом необходимо уничтожить этикетку маркировки CE вместе с данным руководством.